

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VIII.-Número 2.778

SUSCRIPCIÓN (En la isla al mes ptas. 1'50 Resto de España 1'75 Extranjero 2'50)

Mahón miércoles 4 de Junio de 1913

Redacción y Administración Pi y Margall, 25.-Teléfono, 123

Tipografía Mahonesa Pi y Margall, 23

Últimas novedades literarias que pueden adquirirse en este establecimiento:

Benigno Varela Por algo es Rey	3'00
Gutierrez Solana. Madrid (Escenas y costumbres)	2'50
Benavente La noche del sábado	1'00
Glardades Machoquito, torero de la emoción	3'50
Salvador Rueda Poesías escogidas	3'50
E. Marquina Por los pecados del Rey	3'50

Publicaciones económicas

Lázaro Preciosa novela de don Jacinto Octavio Picón. (Publicada por La Hoja Literaria)	10 céntimos.
--	--------------

Obras teatrales publicadas por «Teatro Mundial» a 35 céntimos.

El Registro de la Policía, por Eduardo Vidal y Valenciano.	35 céntimos.
La Fuerza de la Conciencia, por Joaquín García Parreño.	35 céntimos.
El Papá del Regimiento, por monsieur Buerylón y Durieux.	35 céntimos.

Publicaciones y revistas que se hallan de venta en este establecimiento:

Los Contemporáneos: Teatro Mundial: La Hoja Literaria: Chiquitín: Satiricón: El Libro Popular: La Hoja de Parra: El Motín: L'Esquella de la Torratxa: La Campana de Gracia: El Porvenir del Obrero	35 céntimos.
--	--------------

Vistas del Puerto de Mahón

A 40 céntimos.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa»

EL CASO SÁNCHEZ

Sólo para que conste

No porque esto moleste a los católicos, ni porque nos alegre a los anticlericales, o a los herejes (como nos llama la chusma nea para asustar a sus correligionarios, suponiéndonos monstruos mercedores de la hoguera), sino porque es la verdad, debemos hacer constar que el capitán Manuel Sánchez es profundamente católico. El asesino de García Jalón, que ha prostituido a sus propias hijas, primero, siendo él mismo quien las sedujo, y después desinándolas al más vil de los comercios, ese Sánchez es católico.

Conste que no se nos debe acusar de sectarios. Haremos, para cincernar, una aclaración. Los enfermos, los desequilibrados, viven en todas las zonas. No hay agrupación humana, incluso aquellas formadas por hombres de sección, en la que no se adviertan las gradaciones morales e intelectuales que la diversifican. El delincuente está en todas partes. Es cierto que todas las escuelas o todos los sistemas de moral, así se inspiren en lo divino como en lo humano, pugnan por un predominio que juzgamos santo mientras se ejerza en el nombre del bien y sólo para el bien. Pero no lo es menos que, o todos los sistemas están en bancarrota, a juzgar por las estadísticas de la delincuencia y del vicio, o es que el hombre es incorregible, a pesar de todos los esfuerzos y definiciones de sociólogos, filósofos y moralistas.

Sin embargo, nosotros, liberales, hacemos esta confesión generosa y libre. Pero nuestros adversarios espían toda ocasión para mortificarnos. ¿Ese ladrón? ¡Oh!—dicen.—Es un masón,

un anticlerical, incubado en las escuelas sin Dios. ¿Ese asesino? ¡Ahí tenéis, madres!—añaden.—Esos son los frutos de la escuela sin Catecismo.

Ciertamente, el argumento es imbecil. No hay por qué recordar los tiempos en que la cristiandad estaba infestada de foragidos y no había otra enseñanza que a católica. ¿Era el catolicismo forja de bandidos? No. ¿Puede serlo de delincuentes la escuela laica? Tampoco. Es absurdo imaginarlo, pues con la misma razón que antes decíamos que los hombres malos se hallan en todas partes, añadimos que la mayoría en todas las colectividades es honrada, moral, justiciera.

Pero como no hay que esperar que los clericales lo deceran, sino que continuarán despreciando contra los librepensadores y contra sus escuelas, calificándolas de cuevas o escondrijos de alimañas, conviene que en la lista de los argumentos para la defensa de nuestra teoría apuntemos el nombre del capitán Sánchez, cuyos delitos apenas si hay Código que los aprecie, así son de horriblos, que confesaba y comulgaba frecuentemente, y en quien las invocaciones religiosas formaban el eje de su lenguaje.

Si el capitán Sánchez fuese anticlerical toda la Prensa ultramontana de España hubiese mezclado al crimen horrendo que lo llevará a la horca, a sus maestros, a la escuela en que lo educaron, a los que fueron sus camaradas; hubiesen publicado el facsímil de sus cartas, sus intimidaciones, el retrato de sus amantes, sus deudas y sus trapisondas.

Se trata de uno de la casa y los clericales, por deber, por disciplina, por vergüenza sería mejor, ocultar la filiación política del detenido y muy cuidadosamente sus creencias religiosas.

Repetimos que no nos guta propósitos de mortificación contra nuestros enemigos. Sería cándido aprovechar estos materiales para fundamentar una acusación contra Manuel Sánchez, suponiéndole malvado por ser católico y educado en esas redentoras enseñanzas del Catecismo. Pero como no esperamos piedad hacia nosotros, sin grandes apresuramientos y sin sentir las avaricias de la victoria, nos parece oportuno y discreto hacer constar que el capitán Manuel Sánchez, cuyos horrores llenan las páginas de los periódicos de todo el mundo, es católico.

F. Azzati.

Intercambio Escolar

Gracias a los activos trabajos realizados por nuestro amigo el ilustrado maestro de la Escuela Libre de Alayor, don Juan Durán, este verano se efectuará un ensayo de intercambio escolar entre algunos alumnos de dicha Escuela y otros de las Escuelas Integral y Armónica, de Sabadell.

Al efecto, el señor Durán se ha puesto en relación con los profesores de las dos escuelas citadas y han convenido la forma de realizar este primer ensayo a fin de que pueda dar los mejores resultados.

El maestro de la Escuela libre de Alayor marchará a Sabadell con sus alumnos y los de aquella ciudad, con su ilustrado profesor señor Max Bembo, vendrán a Alayor dando alojamiento a los niños las familias que hayan mandado los suyos a Sabadell.

El intercambio durará unos treinta días y durante este tiempo, además de las clases en el colegio, se efectuarán visitas a fábricas y talleres y excursiones campestres para que puedan formarse idea de la vida industrial y agrícola de la región.

Esperamos que para ello han de encontrar aquí las mayores facilidades.

Además, el señor Max Bembo, que es un maestro ilustrado y hombre de corazón y de voluntad férrea para la misión que se ha impuesto, se propone dar varias conferencias pedagógicas en esta ciudad y en Ciudadela y Alayor.

Celebramos de veras la realización de esta iniciativa y pueden contar los organizadores con nuestra modesta colaboración esperando que han de prestar su ayuda todas las personas amantes del progreso y de la cultura, a fin de que en años próximos edquiera mayor desarrollo y puedan sumarse también al intercambio escolar los alumnos de la Escuela libre que proyectan nuestros amigos de Ciudadela.

A nadie se ocultarán seguramente las muchas ventajas que esto representa para los niños, porque así conocen otras regiones que aquella en que viven, se hacen cargo de los diversos medios de vida de cada región, y estrechan más los lazos de fraternidad.

Merecen pues el apoyo de todos y repetimos nuestra confianza de que no ha de fallarles.

Bueno sería también que la empresa de vapores «La Marítima» concediera alguna rebaja en el precio de los pasajes de alumnos y profesores teniendo en cuenta que se trata de una labor de educación y cultura y que ha de establecer estrechas relaciones entre dos pueblos.

Una expedición científica

La expedición científica que, organizada por la Real Sociedad Española de Historia Natural, partió a primeros del pasado Abril para Marruecos, lleva sus trabajos muy adelantados, y las noticias recibidas acusan que ha efectuado interesantes observaciones respecto a geología, vegetación y fauna, y recopilado importantes datos acerca de la sociología y costumbres jurídicas del pueblo marroquí.

El mes de Abril lo destinaron los expedicionarios a la exploración y estudio de las montañas de Ceuta y Tetuán, avanzando por X xa hacia el Yebel Musa, recorriendo el territorio de Anghera, marchando de Tánger a Alcazarquivir.

Haciendo centro en Alcázar, hicieron algunas excursiones, alejándose por el valle Quens, que allí forma una dilatada planicie aluvial, con espesada vegetación de gigantes bosques de acebuches, en donde las carcerías produjeron abundantes ejemplares para nutrir las colecciones del Museo Nacional de Ciencias Naturales.

El país es muy fértil, y los sembrados de cereales presentan aspecto inmejorable a pesar de la indolencia del marroquí, que apenas hace más que arañar la tierra y no abona ni escarda.

Después de alguna expedición al Sarsar, en dirección a Wazan, ya en la zona francesa, emprendieron el regreso para Larache por los límites en sentido inverso al camino que sigue la Comisión delimitadora, pensando desde Arcila volver directamente a Tetuán por la región de Zinat y el Fondac, si los caídas les dejan pasar. Las observaciones en esta zona serán de interés, pues es un territorio muy poco conocido y donde los concursos de agua señalan aún en las cartas geográficas por líneas de puntos.

EN LOS ESTADOS UNIDOS Religiones para todos los gastos

La Methodist Review publica la siguiente información acerca de la abundancia de religiones que existen en los Estados Unidos, y de los funestos efectos que a algunas de aquellas producen en sus adeptos:

«Son tantas las religiones que han arraigado en los Estados Unidos, que ya no es posible recordarlas todas. Las mujeres, especialmente, se dejan arrastrar y persuadir por los predicadores con una facilidad que espanta.

Ahora están de moda las religiones orientales y la Escritura india suscribe a la Biblia. Pero el estudio del misticismo indiano presenta tan serios peligros para las inteligencias poco resistentes, que ya son muchas las señoras cultas y distinguidas que, después de algunos métodos prácticas religiosas, han ido a parar a un manicomio.

Una religión que encuentra muchos adeptos entre los norteamericanos de las clases elevadas es el «mazdeísmo», importado hace diez años a los Estados Unidos por un sacerdote persa que se hacía llamar «Su Humildad el príncipe de la paz». Los «mazdeístas» prometen a sus adeptos

la paz del alma y la belleza física. E. to último como anticipo del bien celestial, en este bajo mundo.

Pero los aspirantes a la belleza del cuerpo no pueden comer carne; comen pétalos de rosa hervidos y violetas frescas. No puede darse una más poética y delicada nutrición. También se debe engullir—y ahí ya la poesía comestible es menos sugestiva—cierta tierra que tiene virtud milagrosa. A los novios se les enseña asimismo a respirar y a concentrar su atención de muy especial manera.

Academia de Idiomas

a cargo de

D. Miguel Oliver Amorós

Secretario Intérprete de Sanidad, por oposición; Intérprete Jurado; ex Ayudante de Idiomas del Instituto general y técnico de Palma de Mallorca

Francés, Italiano,

Inglés y Alemán

Clases generales y particulares

Calle de Gracia, 80.-A.

Crónica extranjera

Mitin revolucionario

París, 26.—Los elementos revolucionarios afiliados a la denominada Asociación de Defensa Social celebraron esta noche un mitin en el salón Wagram para protestar contra la ley de los tres años, contra los registros domiciliarios y contra otras medidas de represión adoptadas por el Gobierno.

Durante el acto, algunos de los concurrentes creyeron que una de las personas que asistían era un espía, y en vista de ello, le golpearon brutalmente, hasta el punto de que, casi moribundo, fué conducido por la Policía a una farmacia próxima.

El público que asistió al acto, una vez terminado éste intentó celebrar una manifestación; pero como la autoridad no había dado permiso para ello, la Policía se vio en la necesidad de dar una carga, a consecuencia de la cual resultaron algunos manifestantes heridos de gravedad.

El orden quedó restablecido después de intervenir la fuerza pública.

Escándalo parisién

París, 26.—Los diarios de esta capital relatan con toda clase de detalles el caso ocurrido a la condesa de B. que se encuentra arruinada y divorciada sin haberse enterado de ello hasta después de consumada su doble gracia.

Su marido había hecho todas las gestiones relacionadas con el divorcio con un sigilo tal, que la condesa no se enteró de lo que se tramaba hasta que su abogado la reconvinó por no haberle dicho que su divorcio estaba decidido.

Dice que el marido tenía la completa confianza de su esposa, y que estaba enamorada de él con locura, y que él había conseguido obtener la separación de bienes con el pretexto de no comprometer su dote en ningún género de especulaciones.

La condesa no suponía que esta decisión que ella creía revivida por mera fórmula, sería la base del divorcio.

Después de conseguido el divorcio, el marido tuvo la audacia de hacer firmar a su mujer un documento en el que declaraba haber recibido su dote, por lo cual ahora se queda ella sin marido y sin dinero.

El mismo día que se firmó el divorcio el conde convidó a sus amigos a una gran

MAQUINAS SINGER PARA COSER

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica etcétera, ejecutados con la máquina

DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL
la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

Todos los modelos a Ptas. 2'50 semanales

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis

COMPANÍA SINCER DE Máquinas para coser

Establecimientos para la venta en la provincia de Baleares

PALMA: Calle Jaime II, 4
MAHON: Calle Nueva, 32.

SE RUEGA AL PÚBLICO VISITE NUESTRAS SUCURSALES

El único reloj que da la hora precisa es el de la marca

LA SUIZA

Precios fijos de los mismos:

- En níquel o acero a pesetas 10'00
- En plata a 27'00
- En extra a 30'00

Se arreglan toda clase de relojes y máquinas par'antes. Gran ocasión en medallas de oro de ley, a la mitad de su precio, por este artículo en liquidación.

Relojería LA SUIZA, Nueva, 17 y 19, MAHÓN

Academia Técnica

Telegrafía sin hilos

Cursos teórico-prácticos preparatorios para radiotelegrafistas

Profesores: **Hernández** Primer Teniente de Ingenieros.
Fernández Radiotelegrafista militar.

Sección preparatoria para carreras militares, Ingenieros Industriales, Camineros y Ayudantes de Obras Públicas.

Director **Laclaustra**, Capitán de Ingenieros.

Cortes, 575, 2.º y 3.º - Barcelona

Se admiten internos.

Persianas de cadenilla, legladas y de fantasía.

Dando las medidas se encargan en la estereria de Luis Más, calle Deyá, núm. 5. - MAHÓN.

comida para celebrar otra boda que tenía en proyecto

La condesa lamenta ahora el ver a su marido casado con otra mujer, sin poder interponer ningún recu so contra el matrimonio, que es absolutamente legal.

La presidenta de las sufragistas

Londres, 27. — Ha sido detenida y entregada a las autoridades la célebre agitadora sufragista Christobel Pankurst, que de regreso de Francia se encontraba en una Casa de Salud.

Lo fué al salir para una reunión de propaganda estimulando a la huelga del hambre los detenidos; esto es, a que se nieguen a tomar alimento.

Los jefes de Estado

París. — «L'Echo de París» considera probable que M. Poincaré vaya este año a hacer la visita oficial al zar.

A «Le Journal» le di en de Berlín que el proyecto de visita del zar a los soberanos ingleses, ha quedado abandonado, pues la familia imperial irá a Crimea, a causa de que han sido prescritos al zarévitch los baños de Bona.

«The Times» publica un despacho de San Petersburgo diciendo que el rey de Inglaterra visitará al zar este verano probablemente a fines de Junio.

De Teluán

Tán ger. — Correspondencias de origen francés dicen que en los alrededores de Tetuán perecen casi todas las noches, dos o tres soldados, cuyas armas se llevan los cabileños

Han sido suprimidos los mercados cabileños y se ha instalado uno a 18 kilómetros de la ciudad, en el camino de Tetuán.

Se agreg que el viernes celebrarán los cabileños la creación de unuario de Mulay Abderrahmán y luego se dividirán en tres partes.

Una atacará a Tetuán por la puerta de los Cementerios musulmanes.

Otra, compuesta de montañeses de las tribus vecinas y rifeñas, se dividirá en dos columnas, atacando una por Tetuán cortando a los españoles la comunicación con mar y Ceuta.

Finalmente, se asegura que la tercera harka atravesará las tribus montañesas del Nordeste de Alázar y bloqueará a Arcila.

BANCO DE MENORCA

Sociedad Anónima

— MAHÓN —

En cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 30 de los Estatutos y de lo acordado por el Consejo de Administración de esta Sociedad se convoca a junta general ordinaria para el día 4 de Junio próximo, a las cinco de la tarde, en el domicilio social, calle del Angel 10, para dar cuenta de la Memoria y Balance del segundo ejercicio social, finido en 31 de Marzo último.

Para el caso de que no pudiera celebrarse dicha junta por falta de número de acciones representadas en ella, queda desde luego convocada una nueva reunión para el día 6 del citado mes, a igual hora de las cinco de la tarde, en la que serán válidos los acuerdos que se adopten sea cual fuere el número de accionistas presentes o representados.

Para tener derecho de asistencia a la reunión deberán depositarse en la Caja de la Sociedad en Mahón 6 en la «Bancu Ariú» de Barcelona (Passage del Reloj), diez acciones, cuando menos, con cinco días de anticipación a la fecha fijada para la junta.

Mahón 17 Mayo de 1913. — El Presidente del Consejo de Administración, Rafael Mercadal, Timoner.

Papeles pintados para decorar habitaciones **NOVEDAD Y ECONOMÍA**

Pídanse nuevos muestrarios.

Pí y Margall n.º 30. — MAHÓN.

DEL MAR

Procedente de Barcelona ha fundado esta mañana el vapor «Mahón» que levará anclas para Palma esta noche a las ocho.

Mañana es esperado de la capital de la provincia el vapor «Monte-Toros».

Copiamos de «La Vanguardia»: «Como se sabe, en breve, pasará el Estrecho de Gibraltar una numerosa flota norteamericana que visitará varios puertos del Mediterráneo, entre ellos buen número de cruceros, torpederos y buques auxiliares, figurarán 21 acorazados, entre ellos ocho del tipo «dreadnought», más reciente.»

JEREZ A B C

y coñac Tres Coronas Martos O'Neale y Compañía El mejor coñac y jerez del mundo Pídanse: Plaza del Retiro, 21. — MAHÓN.

Teatro Principal DE MAHON

Extraordinaria sesión para hoy miércoles 4 de Junio de 1913 Gran rebaja de precios 3 grandes estrenos 3 repitiéndose por última vez, la hermosa película en dos partes

FALTA ESCONDIDA

PROGRAMA

- Fortuna de Manuela, éxito.
- Batalla de Balacera, gran éxito.
- Error del confitero, estreno.
- El peligro del sergente blanco, estreno.
- La voz de la mujer, estreno.
- Falta escondida, dos partes.
- Entrada general, 0'10.
- A las nueve.

Para mañana jueves, día de moda, todo el programa nuevo y escogido, figurando entre los estrenos la colosal cinta en tres partes, titulada

CAZA ENCARNIZADA

Teatro de Verano

Extraordinaria sesión para hoy miércoles 4 de Junio de 1913 Día de Moda

Todo el programa nuevo

Grandioso éxito del notabilísimo trío, celebre por sus originales y variados trabajos

HERMANAS GOMEZ

PROGRAMA

- Como se venga el cinematógrafo. La prueba.
- Exito del célebre
- TRIO GOMEZ con sus arriesgados trabajos en el alambre
- Conciencia de ladrón.
- Seña imborrable, dos partes
- Exito de las
- HERMANAS GOMEZ cantando lo más escogido de su repertorio.
- A las nueve.

Precios económicos.

Crónica local

Esta noche a las nueve se reunirá el Ayuntamiento en sesión ordinaria de segunda convocatoria.

Los acuerdos que tomen serán válidos cualquiera que sea el número de votantes.

Aparte insertamos el anuncio de la función que esta noche se dará en el Teatro Principal.

Figuran en el programa tres estrenos y la cinta de gran longitud «Falta escondida».

Para mañana jueves día de moda se anuncia una serie nueva y escogida de la que forma parte la película en tres partes «Caza encarnizada».

Conforme se anunció, anoche tuvo lugar en el Teatro de Verano la función a beneficio de las guarderías de párvulos.

Asistió numerosa concurrencia, se desarrollaron interesantes cintas y las hermanas Gómez, trabajadoras y acertadas como siempre, airozas y gentiles, cosecharon aplausos a granel y requiebros a discreción.

Esta noche tendrá lugar una función de moda con toda el programa nuevo.

En el proyecto de presupuesto para 1904:

En Instrucción pública se aumentarán 20 millones, destinándose 10 de ellos a la construcción de escuelas y demás establecimientos de instrucción, y los restantes a la mejora del material docente y de la situación económica de los maestros.

Parece que tocan a su término las gestiones del Alcalde de Palma, para negociar el empréstito de dos millones de pesetas para abastecimiento de aguas. Se harán obligaciones al cinco por ciento dando la garantía de diferentes arbitrios municipales, entre ellos el de la plaza Mayor.

El Alcalde se propone pasar a Barcelona para ver si encontrará una sociedad bancaria que negocie el empréstito a más bajo precio.

Aceites puros de Oliva

A. Bennasser et C.º Refinería de aceites SON LOS MEJORES

De venta en los principales establecimientos a los siguientes precios: Latas de 1 litro a 2 pesetas

Próxima la fecha en que finalizará el plazo de admisión de los «volantes de inscripción» en el «Catálogo de las principales exportaciones españolas», el Centro de Información Comercial del Ministerio de Estado, al llamar la atención del comercio español sobre la importancia de esta obra que tanto le ha de beneficiar, invita a los interesados a que se inscriban en ella, de acuerdo con las condiciones fijadas en la circular de 20 de Marzo último.

Los «volantes de inscripción» podrán obtenerse en las Cámaras de Comercio, Cámaras Agrícolas, principales asociaciones mercantiles y en el Centro de Información Comercial, del que puede también solicitarse el Prospecto, de verdadero interés para la producción nacional.

En Valencia la Juventud Republicana prepara un festival literario de grandes vuelos, en el que se entonan himnos a la libertad y al progreso.

Para entender en todo lo concerniente a la organización de dicho festival se ha nombrado una comisión, que está realizando ya los trabajos preliminares.

Mañana jueves, día de moda, se encontrarán en el Casino Mahón los ricos mantecados tan solicitados por el público.

Ayer se declaró un nuevo caso de difteria en la calle de Santa Eulalia.

Según nos dicen se teme que también en la de San Juan se dé otro.

No estaba, pues, fuera de lugar el comentario que dedicáramos al asunto en nuestro número anterior.

El mal crece y urge atacarlo.

Nos dicen que todos o casi todos los atacados asistían a una misma escuela dirigida por monjas en la calle de San Juan, detalle por el cual se ha ordenado el cierre inmediato del establecimiento, interin se inspecciona y se dictan las medidas procedentes.

En Barcelona se impusieron sendas multas de diez pesetas a 38 jefes de familia que impidieron la vacunación de sus hijos.

Algunos vecinos de la plaza de la Explanada nos encargan llamemos la atención del concejal inspector de los servicios de limpieza pública y riegos.

Nos dicen que la parte de la plaza inmediata a la carretera de San Clemente sólo de tarde en tarde se riega.

El polvo se acumula y llevado por el aire penetra en las casas.

No dudamos que el señor Pons Castell, solícito como siempre, tomará nota de este requerimiento.

Conviene que se haga una inspección de los faroles guías que por cierto son en número muy escaso y algunas calles quedan casi a oscuras.

Una de ellas es la del Cos de Gracia que no obstante su longitud queda sólo alumbrada por tres lámparas cuando las demás se apagan.

Cada vez que en la Casa Consistorial se da una fiesta concurrida se echa de ver la insuficiencia del local.

No sólo convendría ensanchar el salón de actos, sino también contar con una sala de espera o de descanso bastante capaz.

Quiere separa las remociones y trasiegos que en tales casos se originan comprenderá la razón que nos asiste.

Vea el Ayuntamiento la necesidad de que se formule un proyecto de reforma interior de la casa de la ciudad.

Cuestión de empedrados:

Se efectuan obras de reparación en el piso de la calle de Andreu.

Las de la plaza de la Arravaleta adelantán un tanto.

El día que terminen se empezará a reparar el piso carretera de la calle de los Frailes que por cierto lo necesita mucho.

Creemos que sería una obra útil y productiva la de embellecer un tanto las inmediaciones del Teatro de Verano.

Si se arrancara la yerba, se apisonara un poco el terreno y se pusieran árboles y flores, es seguro que aumentaría el número de los que irían a pasar agradablemente el rato y favorecerían al propio tiempo el café contiguo.

La verdad es que aquel lugar tiene más de corral que de jardín.

El jueves a las doce se reunirá la comisión municipal de festejos para tratar asuntos de su incumbencia.

Durante las próximas ferias de Figueras tendrá lugar la fiesta infantil en loor de los pájaros útiles al hombre.

Debido al cambio operado con la conducción terrestre a Ciudadela, que desde el día 1.º del corriente corre a cargo de la empresa de automóviles ciudadelana, la Administración de Correos de esta ciudad ha dispuesto se efectuen las recogidas de los buzones a las horas siguientes:

- Lunes, a las 12 y a las 18'30.
- Martes, a las 7'30 y a las 12 y a las 20.
- Miércoles, a las 12 y a las 18'30.
- Jueves, a las 15'30 y a las 20.
- Viernes, a las 12 y a las 20.
- Sábado, a las 15'30 y a las 20.
- Domingo, a las 12 y a las 20.

En el buzón central se recogerá media hora antes de la salida de los correos, así marítimos como terrestres y media hora antes de salir los carteros a efectuar sus correspondientes repartos.

PARA VENDER

Lo está un bote con todos los accesorios. Informes: Castillo. 68.

CREDITO MERCANTIL

Table with financial data for 'CREDITO MERCANTIL DE MENORCA (Mahón)'. Includes items like 'Interior Contado', 'Amortizable 5 por 100', and 'Acciones Norte fin mes' with corresponding prices.

BANCO DE MENORCA MAHÓN

Table with financial data for 'BANCO DE MENORCA MAHÓN'. Includes items like 'Interior fin de mes', 'Amortizable 5%', and 'Alicante' with corresponding prices.

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres...

Máquinas de escribir

Se venden las siguientes: Una tipo «Remington» modelo 10, 650 pesetas. Una tipo «Remington» modelo 7, 500 pesetas. Una tipo «Yost» modelo 10, 475 pesetas...

MAQUINAS DE ESCRIBIR DE OCASION

Una Underwood n.º 3, casi nueva, 600.00 pesetas. Una Underwood n.º 5, casi nueva, 550.00 pesetas. Des Underwood n.º 2, en buen estado, 400.00 pesetas una...

SE VENDE un piano, un juego de comedor y otros muebles. En esta imprenta informarán.

AVISO. Desde el próximo Lunes 2 de Junio encontrarán a todas horas y en la punta de Calafiguera, al lado del Recreo de la Unión, un bote para alquilar, propiedad del conocido y antiguo barquillero Juan Monjo.

Sastres, Modistas, Señoras, Señoritas

Si queréis economizar y al propio tiempo evitar que vuestras máquinas de coser sufran desperfectos emplead el carrete de 500 yardas de hilo superior para coser marca TRES FOCOS. Se vende a 25 céntimos de peseta el carrete. El moerino tubo de simil seda marca CORONA cose admirablemente y sustituye por completo la seda. Se vende a 15 céntimos de peseta el de 200 yardas y a 30 el de 500 yardas...

APRENDIZ.—Se necesita uno de doce a catorce años que sepa leer y escribir en la confitería de la calle San Roque número 9. Para informes en la misma.

OFICIAL CARPINTERO.—Se necesita en la carpintería de Giménez. Arravaleta número 15.

CASI DE BALDE se venden banco de carpintería con herramientas, torno de volante y máquina de aserrar. En esta imprenta darán razón.

NODRIZA.—Leche fresca, de pocos días. Se ofrece una. Informes, Carmen 37.

Advertisement for hair products: '¡No más canas!' featuring 'ACEITE DEL SERRALLO' and 'BALSAMO ORIENTAL'. Includes contact information for Antonio Pascuchi in San Elías.

Servicio Telegráfico DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

TEMPORALES

Barcelooa 4, 6 15. En Navarra Pamplona.—Se ha desencadenado un furioso temporal en toda Navarra. Se sabe que han perecido ahogados tres vecinos de Elizondo...

LA POLITICA

Consejo en Palacio Ayer mañana se celebró Consejo de ministros en Palacio bajo la presidencia del Rey. La razón de haberse adelantado la celebración de este Consejo es que hoy saldrá la Corte para la Granja...

El río Bidasoa ha inundado el pueblo de Elizondo, causando graves daños. El vecindario tuvo necesidad de abandonar precipitadamente las casas.

Las noticias que se reciben de los pueblos de la provincia son alarmantes. La carretera de Bilbao está interceptada en tres sitios cerca de Guetaria...

Trabajan en ella para restablecer el tráfico centenares de obreros. En la línea del tranvía de Pasajes se desplomó un paredón en una extensión de 40 metros.

Se ha iniciado a última hora un pequeño descenso en el Bidasoa. En Guipúzcoa Iruñ.—A causa del temporal, el río Bidasoa ha venido crecidísimo, arrastrando varias casetas de carabineros y multitud de objetos...

El agua ha estado a punto de rebasar el puente internacional del ferrocarril. La fábrica de electricidad de Anderaza se inundó sufriendo grandes destrozos.

Las aguas se llevaron muchas barricas de grasa y aceite. Los operarios tuvieron que salir con agua hasta las rodilla. También se llevaron las aguas el reloj del establecimiento, por haberse desmoronado el templete en que estaba instalado.

Las aguas se llevaron igualmente el puente que comunicaba la fábrica con la carretera. Se dice que en el pueblo de Errazu han perecido ahogadas varias personas.

Muchos automóviles, coches y el correo, tuvieron que detenerse. La corriente es imponente. Las autoridades, los bomberos, la guardia civil, los migueletes y ca-

...dificarla, porque no le parecía bien; pero sin comprometerse a hacerlo en plazo fijo.

El discurso de Lerroux

El señor Alba ha calificado el discurso del señor Lerroux de nota gubernamental y ha dicho que esa istacia a pesar de la incompatibilidad de ideas que existen entre él y el jefe de los radicales.

Montero Ríos

Parece que el señor Montero Ríos, después de oír las declaraciones que haga el conde de Romanones al empezar la discusión sobre el proyecto de las mancomunidades, abandonará inmediatamente la presidencia para evitar toda sospecha respecto de su imparcialidad en la dirección del debate.

Si el conde de Romanones deja en libertad a la mayoría para la emisión del voto en dicho proyecto, el señor Montero Ríos dejará también a sus amigos amplia libertad de acción para que combatan ó apoyen el dictamen.

Parece que Romanones y el presidente del Senado han llegado a una perfecta inteligencia en este asunto y proceden en todo de común acuerdo.

LAS CORTES

SENADO

Ruegos y preguntas

A las tres y cuarenta minutos empieza la sesión del Senado. Ocupa la presidencia el señor Montero Ríos.

En el banco azul se sientan los señores conde de Romanones y Navarrotreverter.

Léida y aprobada el acta de la sesión anterior el señor Pérez Caballero pide la palabra.

Se ocupa de la agitación existente en Marruecos y pide explicaciones al Gobierno.

Contéstale el Ministro de Estado. El señor Navarrotreverter se atiene en todo al telegrama oficial transmitido por el Presidente de España.

En este despacho el general Alfau desmiente las versiones alarmantes que han circulado y garantiza que están tomadas las medidas conducentes a sofocar en sus principios cualquier intentona de los moros.

Jura el cargo el senador señor Zorrilla.

Las mancomunidades

Empieza la discusión del proyecto de ley sobre mancomunidades.

Habá primero el Jefe del Gobierno y después de elogiar las arraigadas convicciones del señor Montero Ríos declara que el proyecto de mancomunidades es cuestión libre.

El señor Guñón se congratúa de lo manifestado por el conde de Romanones.

Se concede la palabra el señor Santamaría y éste consume el primer turno en contra del proyecto. No dice nada notable.

Encárgase de contestarle el señor Gutiérrez.

De que el proyecto no afecta para nada a la integridad de la patria. Intervienen en el debate otros oradores, se suspende aquél y se levanta la sesión.

CONGRESO

Preliminares

Presidida por el señor Villanueva la sesión del Congreso empieza a las tres y veinte.

En el banco azul los señores Aza, Jimeno, Muñoz y Gasset.

Animación extraordinaria. Los escaños y las tribunas están totalmente ocupados.

El período de ruegos y preguntas no reviste interés. El Ministro de Instrucción Pública saluda a la cámara por ser la primera vez que dirige la palabra como ministro.

Luego el señor López Muñoz contesta algunas preguntas relativas a

...de su ministerio y seguidamente continúa el

Debate político

El señor S. Ideviila recuerda que en 1909 los liberales negaron su concurso a los conservadores y se opusieron a una petición de crédito para atenciones de Africa.

Insiste el señor Dato en sus afirmaciones sobre ciertas palabras que le dijo el señor Moret.

El señor Gujiba dirige fogosos ataques al maurismo y el señor Dato le aconseja que tenga discreción.

Entra en turno don Melquiades Alvarez y pronuncia uno de esos discursos subyugantes que sugestionan y arrebatan al auditorio.

Las palabras del señor Alvarez, son una serie de ataques impetuosos, de verdaderas diatribas contra el señor Maura.

La oración del jefe reformista es un cargo formidable contra el maurismo.

El Jefe de los conservadores, siempre despectivo y aparentando indiferencia, esta vez no sabe dominarse y pone en evidencia la excitación de que está poseído.

Todos los presentes observan como don Antonio Maura, impaciente, nervioso, se agita en su escaño.

Alvarez dirige repetidas alusiones a los señores Dato y González Besada.

Hay silencios, dice el orador, que constituyen un crimen.

La política regresiva del señor Maura, añade, es semejante a la del funesto Jao Franco y éste perdió a la monarquía portuguesa.

Pide al señor Maura que concrete aquel cargo de la colaboración sordida entre liberales y republicanos.

Tributa expresivos elogios a don Alfonso y después dice que no da importancia a la cuestión de la forma de gobierno.

Al contestarle el conde de Romanones exclama con punzante ironía: —Pero señor Alvarez acábase de decidir de una vez (grandes risas) con muchísimo gusto le recibiremos en estos bancos del Gobierno.

Rectifica don Melquiades Alvarez, jura el cargo el señor Crespo Lara y se levanta la sesión.

Estado del tiempo

De Madrid.—Día 3 a las 13. Las menores presiones están al N. de Escocia y otras importantes se hallan al Occidente de las costas de Marruecos. El mar está generalmente tranquilo por todas las costas del Occidente de Europa.

Es probable que en el golfo de Gascuña el tiempo sea lluvioso y que los vientos frescos de la región del Oeste; levante en el Estrecho.

De Barcelona.—Día 3 a las 10. Barómetro 767.5; S. E. flojo; llana; brumosos; aturbonados.

De Bajol.—Día 3 a las 16. Barómetro 757.5; S. E. flojito; rizada del N. O.; cubierto.

Día 4 a las 8. Barómetro 758.0; N. E. flojito; llana; despejado.

Telegrama de «La Marítima» Barcelona 4 7 10. «Isla de Menorca» fondeado 6 y 20 sin novedad.—Fernández.

HABILITACION DE MARINA DE LA Provincia de Menorca. El lunes 16 de Junio próximo, a las once de su mañana, tendrá lugar en esta Comandancia de Marina y ante la Junta de subastas respectiva, la venta en público concurso de cien mil kilogramos de polvo de carbón Cardiff existentes en el Arsenal de este puerto.

Los pliegos de condiciones se hallan de manifiesto en dicho centro. Lo que se hace público para conocimiento de los que deseen tomar parte en la licitación. Mahón 21 Mayo 1913 —El Habilitado, Julio Estrada.

«Tipografía Mahonesa», P. y Morgall 25.—MAHÓN

Atención!

AINOFOL

Producto patentado para toda clase de lavados
Económicos de tiempo, dinero y trabajo

Este nuevo procedimiento está dando un resultado maravilloso en España y en el extranjero. Puede emplearse en toda clase de lavados, especialmente en la ropa, sin necesidad de emplear jabón ni legías.

Ainofol no deteriora la ropa, al contrario, le da un brillo excelente.

Para más detalles dirigirse a su representante en Baleares don JUAN ARMÁN Y COIT, Doctor O fila, estanco.

Depósito de venta al detalle

Colmado de A. Cantamisa

OBRA NUEVA

Derecho Hipotecario y Notarial

Comentarios a la Ley Hipotecaria por R. D. de 16 de Diciembre de 1909, con la jurisprudencia del Tribunal Supremo de Justicia, doctrina de la Dirección general de los Registros y del Notariado y disposiciones del Código Civil por Federico Barraehina y Pastor Abogado y Notario 4 tomos, 24 pesetas

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

ANGEL BALLESTERO

Manual del Abogado criminalista

Texto del Código Penal vigente; ciento treinta tablas de penas; revolución de casos prácticos en los juicios criminales; formularios completísimos, con los términos y tramitación de toda clase de recursos; etc.

Precio del ejemplar: 6 pesetas. Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Objetos de escritorio GRAN VARIEDAD

¿Quereis aumentar de peso?
¿Quereis tener buen apetito?
¿Quereis fortalecer vuestro organismo?

No lo dudeis, tomad el

KOLHISTOL

El ideal, el mejor y más perfecto reconstituyente a base de **Acido Nucleico, Arsenal, Formiato, Glicerofosfato y Vanadato** sódicos, unidos a la **Nuez de kola** y aromatizado convenientemente; resultando en conjunto un excelente **Reconstituyente vigorizador** de extraordinaria potencia, de efectos rápidos y seguros, atestigüando su bondad, el gran número de frascos vendidos en un año, cuyo número va creciendo más y más a medida que es conocido del público por sus buenos efectos siendo el precio relativamente económico sobre todo comparado con sus similares si se tiene en cuenta que el **Kolhistol** tiene el doble de fuerza, es decir: una cucharada de **Kolhistol** representa o hace el efecto de dos cucharadas de sus similares.

Está su uso indicado en la **Anemia, Neurastenia, Tuberculosis**, (primer grado) **Escrófulas Raquitismo** en la convalescencia de todas las enfermedades en general.
El **KOLHISTOL** se prepara bajo tres formas, vino, granular y elixir.

Exigir siempre **KOLHISTOL G. Pons Fargas**

Precio del frasco, 4 pesetas

De venta en la farmacia del **AUTOR**, Doctor Orfila, 12



El **Depilatoire Français**, no contiene arsénico, ni otras sustancias nocivas a la salud. El **Depilatoire Français**, no irrita ni mancha la piel, como todos sus similares. El **Depilatoire Français**, es el que destruye más rápidamente el vello de la cara, manos brazos, etc. El **Depilatoire Français**, no pierde sus propiedades con el tiempo, si se toman las precauciones que indicamos. El **Depilatoire Français**, es el más económico.

Unico punto de venta en Mahón:

Camisería de Juan Lucena, Nueva, 34



EGMAR
NUEVA LAMPARA DE ALAMBRE ESTIRADO
Unica IRROMPIBLE

A. G. G. Thomson Houston Iberica S. A.-Barcelona
Ronda de la Universidad, 22 y Aragón, 285.

Publicaciones de la Escuela Moderna

Ultimos libros que acaban de aparecer y se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

- F. FERRER GUARDIA. — «La Escuela Moderna». (Postuma explicación y alcance de la enseñanza racionalista) . . . 2'00
- «FERRER—Páginas para la Historia», (folleto que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la providencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devolución de bienes) . . . 0'20
- «PAZ», preciosa tarjeta postal en colores . . . 0'10

BIBLIOTECA RENACIMIENTO

- Ultimas publicaciones
 - JOAQUIN BELDA. — «Alciades Club» . . . 3'00
 - MIGUEL DE UNAMUNO. — «Soliloquios y conversaciones» . . . 3'50
 - EDUARDO MARQUINA. — «El Rey Trovador» . . . 3'50
 - BALDOMERO ARGENTE. — «Henri George. Su vida y su obra» . . . 3'50
- Véndense en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Prodigioso descubrimiento norteamericano de los Sres. Dr. H. Sanchez & C^a, de New-York. Verdadera revolución en la ciencia de curar las dolencias por diaoxigenación. El **Oxydonor** obra por las leyes de la Naturaleza. Hace que el cuerpo absorba oxígeno de la atmósfera, pasando a la sangre y purificándola, por ser las impurezas de ésta el origen de muchas enfermedades. El **Oxydonor** ha hecho a miles de familias felices y cuenta innumerables curaciones en los Estados Unidos y otros países extranjeros. Esta marca es genuina y puede ostentar las patentes fidedignas concedidas por aquella nación. En Barcelona, no obstante el poco tiempo que se ha dado a conocer, ha logrado brillantes resultados, que pueden comprobarse cuando convenga.

Decisión en favor del Dr. Sanchez. — El día 23 de Enero de 1897 en el Tribunal Supremo de Washington, D. C., el Juez Coy pronunció un fallo en favor del Dr. Hércules Sanchez, confirmando su título y derecho de propiedad de su descubrimiento e invenciones. Este fallo fue confirmado y corroborado por el Tribunal de Apelaciones de Washington, D. C., el día 25 de Mayo de 1897. Otras decisiones contra los infractores han sido también dictadas en favor del Dr. Sanchez. Cuidado con las imitaciones. — Para toda clase de informes: **AMENGUAL Y Comp., S. en C. Dormitorio San Francisco, 13, bajos. Barcelona**

MOSQUITEROS

Ultima novedad

SINTESES

Almacén de muebles

OBRAS NUEVAS

- que acaban de recibirse en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.
- G. MARTINEZ SIERRA. — Teatro de Ensueño. . . 3'50
- RICARDO LEON. — El amor de los amores . . . 3'50
- RICARDO LEON. — Casta de hidalgos . . . 3'50
- JOAQUIN DICENTA. — Galería . . . 1'00
- RAMÓN PEREZ DE AYALA. — La pata de la raposa. . . 3'50
- ANTONIO MACHADO. — Campos de Castilla. . . 3'50
- HERMANOS QUINTERO. — La casa de García. — Doña Clarines. — El Centenario. . . 3'50

- DANIEL LOPEZ ORENSE. — El campo de la dicha . . . 3'50
- JUAN PEREZ ZUNIGA. — Cuatro cuentos y un cabo. . . 2'00
- DUQUE DE RIVAS. — Romanances . . . 3'00
- MIGUEL DE TORO-GISBERT. — Americanismos . . . 3'50
- AUGUSTO MARTINEZ OLMEDILLA. — Los hijos . . . 3'00
- ANTONIO ALBENDIN. — Extracto del tratado de La Ciencia de la Economía Política de Henry George. . . 1'00
- ALFONSO PARDO. — El Conde de Lemos . . . 5'00

LIBROS RAYADOS

Extenso surtido de todos los tamaños y clases. «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.



OXYDONOR

PATENTES

- 24 JUNIO, 1890.
- 31 MAYO, 1892.
- 28 ENERO, 1894.
- 27 JULIO, 1897.
- 38 AGOSTO, 1897.
- 17 AGOSTO, 1897.